

El arte y el juego para aprender inglés en el primer ciclo de la edad escolar

Autores: MSc. Nery Isabel Calvet Valdés; Lic. Raquel Guerra Ceballos

Centro de procedencia: Instituto Superior Pedagógico "Rafael María de Mendive"

Resumen:

Las canciones, rimas, y juegos facilitan que los estudiantes se involucren en el aprendizaje de una nueva lengua (Inglés) y los lleva sin notarlos a un aprendizaje más completo, ameno y duradero; es por ello que el presente artículo ofrece los fundamentos para el uso de los mismos en la clase de Inglés en el primer ciclo de la edad escolar así como la necesidad de enseñar en nuestras aulas algunos aspectos del lenguaje corporal como forma de comunicación.

Abstract:

This article presents the theoretical bases for the use of songs, rhymes, and games in the English lesson in the first school years as well as the necessity to teach in our classrooms some aspects of the body language as communication form.

El arte y el juego para aprender inglés

Los escolares del primer ciclo de enseñanza tienen entre sus prioridades la actividad de estudio pues es una actividad socialmente importante y obligatoria. Durante todo el tiempo que el niño se dedica a ella, ocurre una formación intensiva de sus fuerzas intelectuales y cognoscitivas. La importancia fundamental de la actividad de estudio se determina también porque a través de ella se mediatiza todo el sistema de comunicación del niño con los mayores que le rodean incluso hasta la relación personal con la familia. En la etapa de desarrollo anterior (edad preescolar) primaba el juego como actividad fundamental, pero en esta etapa escolar el niño no deja de jugar, por lo que sería oportuno aprovechar el arte y el juego en función del aprendizaje del inglés ya que el juego es una actividad que como cualquier otra del ser humano, requiere del uso del pensamiento y cada incidente del juego constituye un problema mental que se debe resolver por medios lingüísticos. Por otra parte, no se trata de apartar un día o un período de tiempo para jugar, o de perder el tiempo jugando, sino de organizar el juego como una actividad más que propicie la adquisición de significado y la práctica de las formas verbales propias de la lengua extranjera.

La actividad favorita y fundamental del niño en general y del niño de seis años en especial, es el juego, que hace posible el desarrollo máximo de su inteligencia, la realización de ser "yo", la construcción y el despliegue de su personalidad.

El juego es una etapa de la evolución del individuo que se descompone en períodos sucesivos (Henri Wallon)

- juegos funcionales, sensoriales y de movimiento.
- juegos de ficción, de adquisición y de fabricación.
- juegos sociales y juegos de reglas.

El escolar, en la etapa inicial, aunque todavía tiene juegos funcionales ya empieza a atisbar juegos sociales, sobre todo en juegos que demandan ficción e imaginación. Por tratarse fundamentalmente de una actuación, ya sea imaginaria o imitación de la realidad, la dramatización se integra perfectamente en la vida del escolar, pues ¿qué es el juego sino una actuación?

En este sentido la actuación dramática es un instrumento privilegiado porque:

1. Mejora el conocimiento de sí mismo (su esquema corporal, su motricidad)
2. Mejora el conocimiento de sus sentidos (observando, escuchando, tocando, oliendo, gustando)
3. Mejora el conocimiento de sus sentimientos.
4. Mejora el conocimiento del medio, el conocimiento de los demás (socialización), el enriquecimiento de los medios de expresión, de comunicación, y desarrolla las facultades intelectuales.

La utilización de juegos que demanden conocimientos contribuye a crear un ambiente psicológico favorable al aprendizaje, favorece el relajamiento y la atención se concentra en la solución de la tarea. Sin embargo, los juegos no tienen necesariamente que ser competitivos, se prefieren colaborativos en que todos aporten a la solución de la tarea sin enfatizar el perdedor o el ganador.

Es importante recordar que durante esta etapa de aprendizaje el juego es fundamental y una buena oportunidad para que los estudiantes cooperen entre sí al resolver una actividad sin que esta constituya una competencia, donde se estimule al ganador y se castigue al que no alcance el objetivo, muy por el contrario todos ganan; es bueno por parte del profesor halagar a los estudiantes y nunca culpar al perdedor.

Los niños son muy sensibles y el aumento de sus expectativas, deseos e interés hacia la asignatura desaparecen si alguien los inhibe, por eso el maestro es un elemento esencial en la esfera motivacional. El juego bien orientado en los escolares, especialmente el juego de roles forma una tendencia hacia la actividad socialmente valorada, aspiración que se convierte en el momento principal de preparación para la vida, aquí radica la importancia fundamental del juego para el desarrollo psíquico en los niños.

Lenguaje corporal, ¿comunicación?

Tradicionalmente la enseñanza de la comunicación como objetivo medular de la enseñanza de lenguas se ha reducido a la enseñanza del sistema lingüístico y las habilidades comunicativas de la lengua.

Generalmente aprendemos de una lengua extranjera los elementos de su cultura externa como son las comidas, su historia, el tratamiento de las personalidades, las artes, el folklor y los días festivos pero generalmente no nos apropiamos de elementos que resultan más difíciles ver o identificar como son los ritos, el cortejo y matrimonio, la estética, la ética, las relaciones familiares, la apariencia física, los modos, la religión, los roles sexuales, el espacio personal y mucho menos el lenguaje corporal.

Centraremos nuestro análisis en este último aspecto por ser una forma de comunicación.

El uso de la comunicación verbal y no verbal en los juegos constituye parte del drama en la clase de lenguas pues nuestra percepción de las personas depende en gran medida de la manera en que directa o indirectamente, consciente o inconscientemente nos llegan los mensajes que transmiten a través de su apariencia personal, posturas, expresiones del rostro, miradas, ademanes o gestos, lo cual contribuye a reafirmar o descalificar lo que nos están comunicando con la palabra.

Es necesario enseñar al escolar a comunicarse, no sólo con la palabra sino con el lenguaje del cuerpo, y suele decirse que es más efectivo el lenguaje del cuerpo que la verbal, ya que constituye un rasgo de identificación cultural, por lo que la enseñanza de las lenguas en esta etapa pretende que el estudiante conozca el significado de las señales que dan movimiento y responden a la cultura de expresión inglesa, como son los gestos corporales.

La literatura enfatiza en la importancia del lenguaje corporal o comunicación no verbal por el uso de las modalidades sensoriales que se usan para transmitir un mensaje como son los gestos, las posturas, las expresiones faciales, el volumen y tono de la voz así como el contacto visual. Todas ellas son formas de comunicación oral.

Cuando comenzamos a enseñar una lengua no nos percatamos que más de 60% de la información que damos en el aula ocurre a través de medios de comunicación no verbal. Pero este hecho se hace aún más relevante si tenemos en cuenta que los mensajes corporales tienden a ser diferentes de un idioma a otro. De esta forma muchas veces encontramos incongruencia entre lo que nuestros estudiantes transmiten con sus mensajes verbales y lo acompañan con gestos que dicen todo lo contrario o al menos confunde a quienes los ven y tratan de comprender el código verbal y no verbal transmitido.

Canciones, rimas y poemas.

Generalmente las canciones se aprenden enseguida. Es muy común encontrar personas absolutamente ignorantes en inglés, que sin embargo cantan con pronunciación inteligible los últimos hits del momento. Se sabe que la rima y el ritmo son excelentes auxiliares; por eso hubo una época en que hasta las verdades religiosas, las reglas gramaticales, las fechas históricas, etc. se aprendían por medio de versos más o menos correctos. Sobre todo el ritmo, más que la rima misma se graba en la memoria de una manera casi indeleble. Por eso conviene, siempre que haya ocasión, enseñar a los alumnos poesías cortas y sencillas, rimas e interesarlos por construir sus propias canciones pues ellas producen un efecto educativo muy significativo en los niños contribuyendo a la motivación y el aprendizaje.

Las canciones, rimas y poemas llevan consigo la comprensión, el análisis y la construcción del mensaje. Lo importante de la utilización de estas no es el arte por el arte sino el arte en función del aprendizaje. Por lo tanto se trata de comprender la canción, la rima o el poema, analizarlo y reconstruirlo convirtiéndose en el punto de partida o el motivo para una serie de actividades que posibiliten la interacción en la comunicación.

Sería aconsejable además comenzar el entrenamiento de construcción de rimas a partir del vocabulario básico que aprende el escolar pues se pretende hacer de la clase de inglés un espacio cultural para el niño donde sea capaz de cantar, recitar, dramatizar, admirar lo bello, sentir la música, etc., se podría aprovechar así la voluntad de la revolución de democratizar la cultura gracias a la obra educativa de ella que pretende formar un receptor masivo para la producción artística y literaria haciendo énfasis en la preparación que el niño recibe en inglés puede traspolar lo aprendido al contexto sociocultural en que interactúa.

Bibliografía:

- 1- Acosta, R., Rivera, S., Pérez, J. E., y Mancini, A. (1998) Communicative Language Teaching. Sumptibus Publications Newcastle, New South Wales, Australia y Brazil.
- 2- Acosta, R. y Alfonso, J. (2001) Didáctica Interactiva de Lenguas. Universidad Estatal de Panamá. Ciudad de Panamá.
- 3- Agüera, I. (1993). Teatrillos con niñas y niños de la educación infantil y primaria. Nacea, Madrid.
- 4- Álvarez, J., Návalo, B, Castillo, P. Aguiar, M. (2000). Expresión verbal y gestual. Instituto Cooperativo Interamericano. Panamá.
- 5- Allwright, R. (1994) "The importance of interaction in classroom language learning". Applied Linguistics.
- 6- Ausubel, D. P. (1968) Educational Psychology. Editorial Pueblo y Educación. La Habana.
- 7- Boshovich, L. I. y L. Vblazonadiezchina. (1995). Estudio de las motivaciones de la conducta de niños y adolescentes. Editorial Pueblo y Educación.
- 8- Chibás Ortiz, F. (2001). Creatividad y Cultura. Incógnitas y respuestas. Editorial Pueblo y Educación. La Habana. Cuba.
- 9- Chibás Ortiz, F. (2002). Creatividad x cultura = eureka. Editorial Pueblo y Educación. Primera reimpresión. La Habana.
- 11- Chibás Ortiz, F. (1995). Cultura comunicación y creatividad a las puertas del 2000. Centro de Superación para la Cultura. La Habana.
- 12- Enríquez O' Farril, Isora. (2002). A challenging project: teaching English in Cuba from K-12. Diciembre 2002: 31-37.
- 13- Infante Durana, I. (1986). El lenguaje del rostro y los gestos. Ediciones Iberoamericanas. Quórum S.A., Madrid.
- 14- Kohl, Mary Ann. (1999). Arte infantil. Narcea, S.A. Ediciones Madrid.

- 15- Krashen, S. (1996) *Second Language Acquisition en Landmarks of American Language and Linguistics*. Byrd, D.; Bailey, N.; and Gitterman, M. (editors). United States' Department of State. Washington D. C.
- 16- Long, M. H. (1981). *Input, Interaction and Second Language Acquisition*". *Annals of the New York Academy of Sciences*.
- 17- Mijarez Núñez, L. (1998). *La enseñanza centrada en el alumno: una experiencia con niños de 4to grado. (Tesis de Maestría)*. Universidad de la Habana, Cuba.
- 18- Moyles, J. (1999). *El juego en la educación infantil y primaria*. Ministerio de Educación y Cultura, Madrid, España.
- 19- Renoult, N. y B. Vialaret, C. (1998). *Dramatización infantil. Expresarse a través del teatro*. Ediciones Narcea, S.A. Madrid.
- 20- - Rosales, C. (1991) *Didáctica de la enseñanza de la comunicación verbal*. Madrid.
- 21- Talizina, N. (1988) *Psicología de la enseñanza*. Editorial Progreso. URSS.
- 22- Turner, L. (1999) *La Pedagogía del amor. Notas de conferencias ofrecidas en el ISP de Pinar del Río*. Cuba.
- 23- Vygotsky, L. (2002). *Mind in Society: The Development of Higher Psychological Processes*. V Edición. Harvard University Press.
- 24- Vygotsky, L. (1971) *Thought and Language*. The M. I. T. Press.